

Tanza

3,5Y-12Y
15-36 kg



bébé·confort®
We carry the future

Index



EN	39
FR	40
ES	41
IT	42
PT	43
AR	44



Bébé Confort | Tanza 3

**EN**

Congratulations on your purchase. For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR

Félicitations pour votre achat. Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter toutes les instructions.

ES

Enhorabuena por su compra. Para ofrecer la máxima protección y un óptimo confort para su bebé, es muy importante que lea atentamente todo el manual y siga las instrucciones de uso.

IT

Congratulazioni per il tuo acquisto. Per la massima protezione e per un comfort ottimale del tuo bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

PT

Parabéns por ter adquirido este produto. Para garantir a máxima proteção e conforto do seu filho, é essencial ler com atenção o manual na íntegra e seguir todas as instruções.

AR

تهانينا على إتمامك لعملية الشراء. لتحقيق أقصى درجات الحماية والراحة لطفلك، من الضروري قراءة الدليل بالكامل بعناية واتباع جميع الإرشادات.



EN Non-contractual photos FR Photos non contractuelles ES Fotografías no contractuales IT Foto non contrattuali
PT Fotografias não contratuais AR الصور غير التعاقدية



EN

The Bébé Confort Tanza has been approved in accordance with the latest European safety standards (ECE R44/04) and is suitable for children from 15 to 36 kg. (approx. 3,5 years, with a maximum height of 1,35 m or 1,50 m, depending on the current legislation in the country of use).

Category of your car seat: Universal and Semi-universal

Position of your car seat: forward facing

FR

Le siège-auto Bébé Confort Tanza est agréé selon la dernière norme de sécurité européenne (ECE R44 /04) et convient aux enfants pesant de 15 à 36 kg (à partir d'environ 3 ans ½ et jusqu'à une taille maximale de 1,50 mètre).

Catégorie du siège auto : Universel et semi-universel

Position du siège auto : face à la route

ES

La silla de auto Bébé Confort Tanza está homologada según la última norma de seguridad europea (ECE R44 /04) y es apta para los niños con un peso comprendido entre los 15kg y 36 kg (a partir de los 3 años ½ aproximadamente y con una altura máxima de 1,50 metros).

Categoría de su silla de auto: Universal y Semi-universal

Posición de su silla de auto: de cara a la marcha

IT

Il seggiolino auto Bébé Confort Tanza è conforme alla norma di sicurezza europea più recente (ECE R44 /04) ed è adatto a bambini che pesano dai 15 ai 36 kg (a partire da circa 3 anni ½ e fino a un'altezza massima di 1,50 metri).

Categoria del seggiolino auto: Universale e semi-universale

Posizione del seggiolino auto: in senso di marcia

PT

A cadeira-auto Bébé Confort Tanza está homologada segundo a última norma de segurança europeia (ECE R44 /04) e destina-se a crianças com um peso de 15 a 36 kg (a partir de cerca dos 3 anos e meio e até uma altura máxima de 1,50 metros), conforme a legislação em vigor no país de uso).

Categoria da cadeira-auto: Universal e semi-universal

Posição da cadeira-auto: no sentido da marcha

AR

تمت الموافقة على مطابقة Bébé Confort Tanza لمعايير السلامة الأوروبية الأحدث (ECE R44/04) وهو ملائم للأطفال الذين تتراوح أوزانهم بين 15 إلى 36 كجم.

فئة مقعد السيارة: عالمي (Universal)

الموضع المناسب لمقعد السيارة الخاص بك: الموضع المواجه للجزء الأمامي من السيارة (حجم الفئة).

**EN**

This child restraint is classified for "Universal and semi-universal" use and is suitable for fixing into the seat position of the following cars:

IMPORTANT:

For a complete list of cars, please visit www.bebeconfort.com/car-fitting-list

FR

Ce dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie "Universel et semi-universel" et peut-être installé aux places assises des véhicules suivants :

IMPORTANT :

Pour obtenir une liste complète des véhicules, rendez-vous sur www.bebeconfort.com/car-seats/car-fitting-list

ES

Este sistema de retención infantil está clasificado de uso "Universal y Semi-universal" y es apto para fijar en el asiento de los siguientes automóviles:

IMPORTANTE:

Para ver un listado completo de automóviles, visite www.bebeconfort.com/car-fitting-list

IT

Questo dispositivo di ritenuta per bambini è classificato per l'uso "Universale e semi-universale" ed è adatto per il fissaggio sul sedile delle vetture seguenti:

IMPORTANTE:

Per un elenco completo delle vetture, vetture compatibili, visitare il sito www.bebeconfort.com/car-fitting-list

PT

Este sistema de retenção para crianças tem a classificação de uso "Universal e semi-universal" e é adequado à fixação nos assentos dos carros que se seguem:

IMPORTANTE:

Para consultar uma lista completa dos automóveis, visite www.bebeconfort.com/car-fitting-list

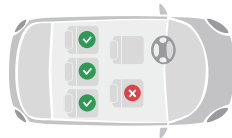
AR

إن نظام تأمين الطفل هذا مصنف للاستخدام المقنصر على فئة الكراسي الشاملة وشبه الشاملة، كما يصلح للتثبيت في موضع المقعد الموجود في السيارات التالية:

هام:

للحصول على القائمة الكاملة للسيارات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.bebeconfort.com/car-fitting-list



EN
INSTRUCTIONS FOR USE
FR
MODE D'EMPLOI
ES
MODO DE EMPLEO
IT
ISTRUZIONI PER L'USO
PT
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
AR
تعليمات خاصة بالاستخدام

Bébé Confort | Tanza 7

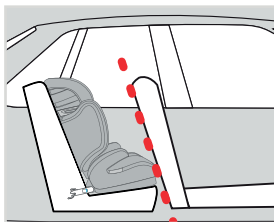
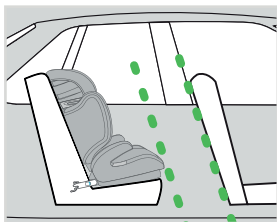


EN ISOFIX + Belted
FR ISOFIX + installation ceinturée
ES ISOFIX + Cinturón
IT ISOFIX + Cintura
PT ISOFIX + Cinto
AR التثبيت بالحزام + ISOFIX

www.bebeconfort.com



1.



Bébé Confort | Tanza 9





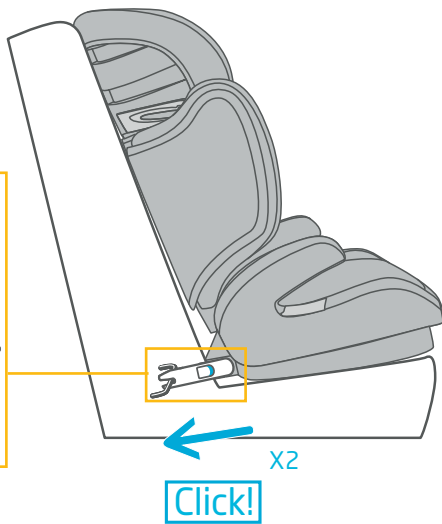
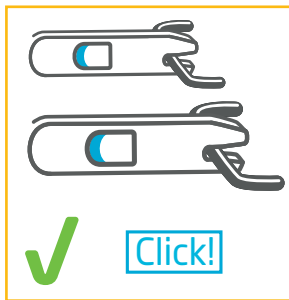


4.



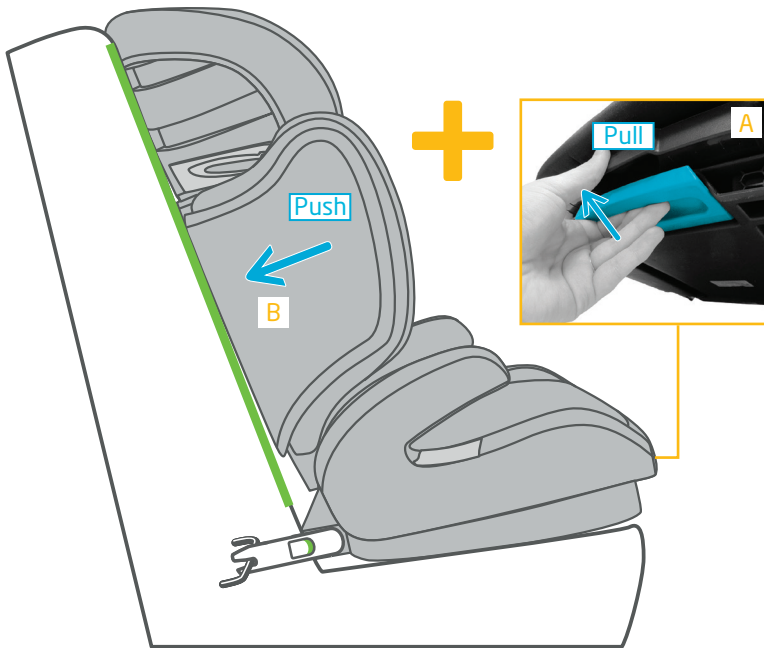


5.





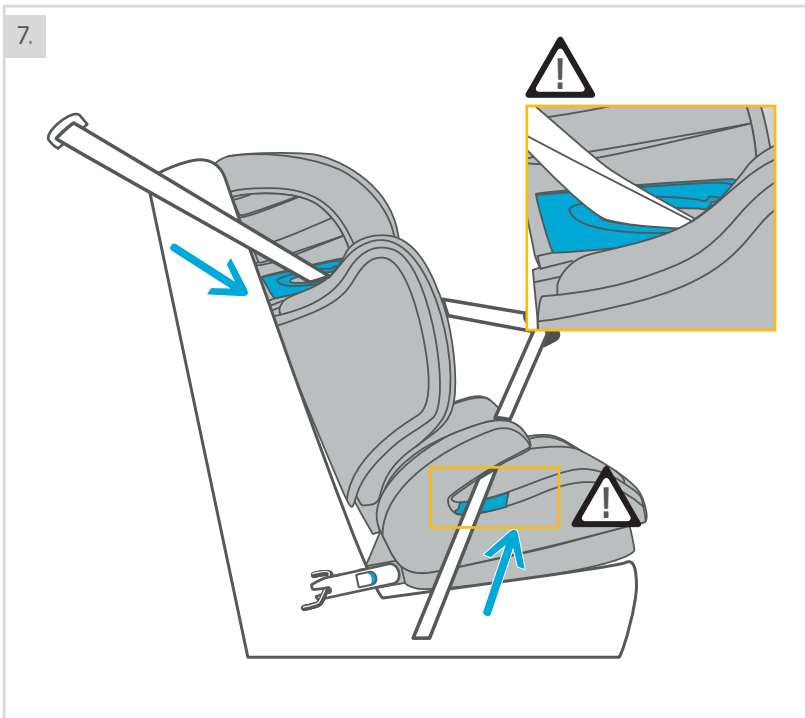
6.



Bébé Confort | Tanza 13

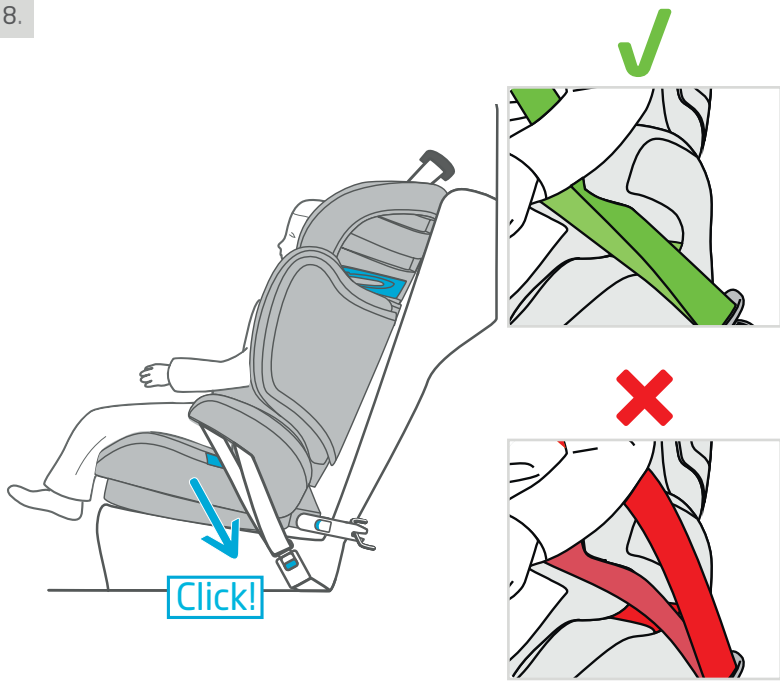


7.





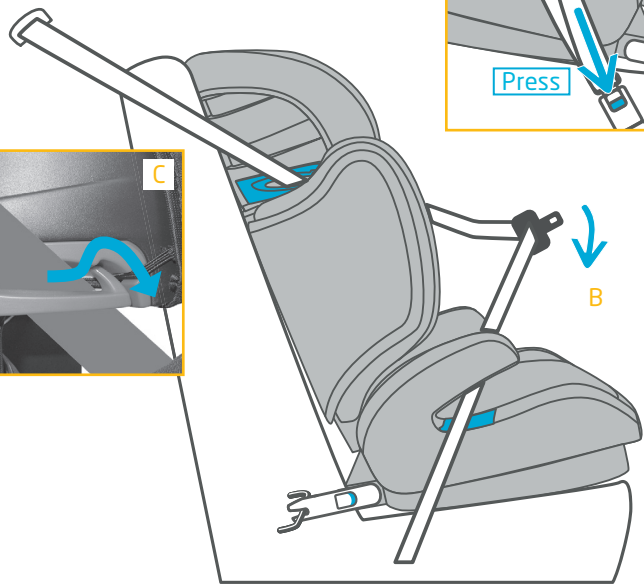
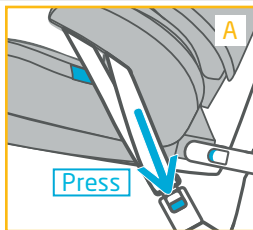
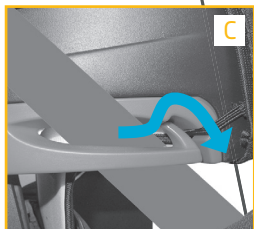
8.



Bébé Confort | Tanza 15

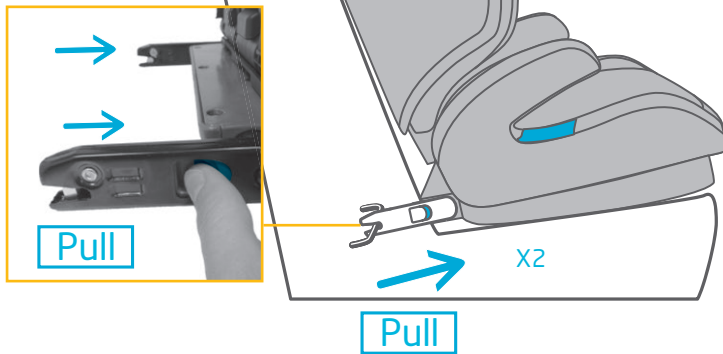


1.





2.



Bébé Confort | Tanza 17

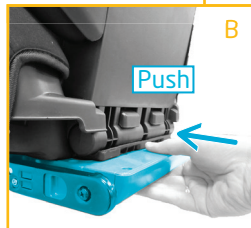
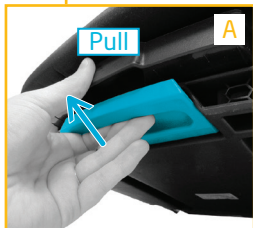


3.





4.



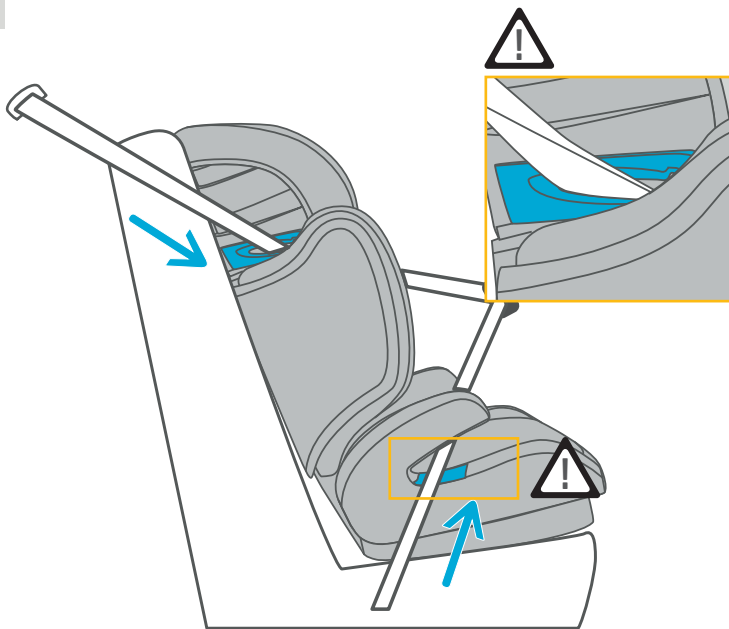
Bébé Confort | Tanza 19



EN Belted
FR Ceinturé
ES Con cinturón
IT Con cintura
PT Com cintos
AR التثبيت بالحزام

www.bebeconfort.com

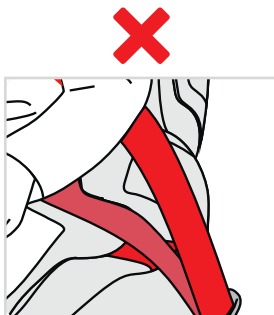
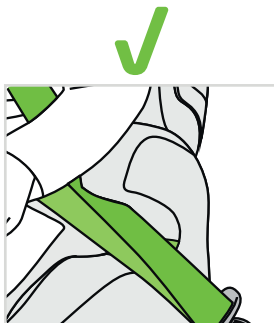
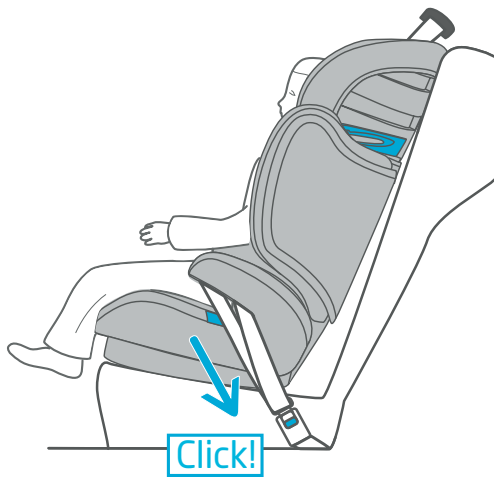
1.



Bébé Confort | Tanza 21



2.





EN Child installation
FR Installation de l'enfant
ES Instalación del niño
IT Accomodare il bambino
PT Instalação da criança
AR التركيبات الخاصة بالأطفال

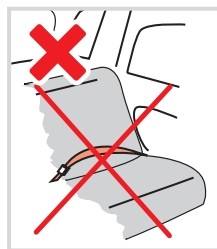
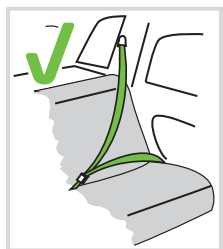
www.bebeconfort.com

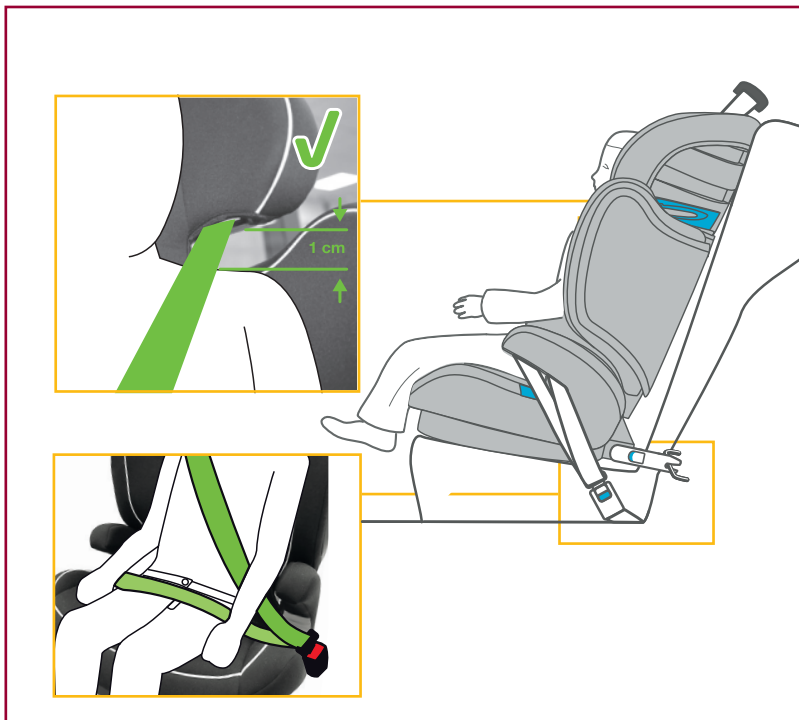




Bébé Confort | Tanza 25









EN Washing
FR Lavage
ES Lavado
IT Lavaggio
PT Lavagem
AR غسل

www.bebeconfort.com





1.



Bébé Confort | Tanza 31

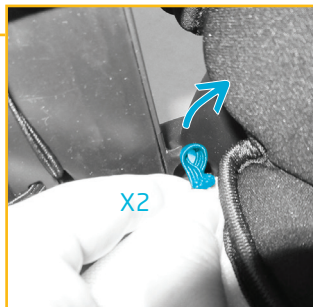
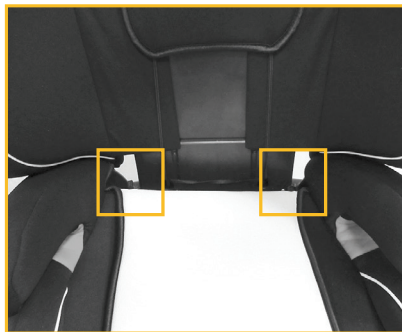


2.





3.



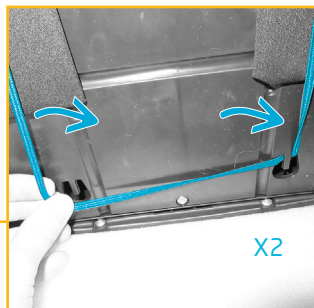


4.





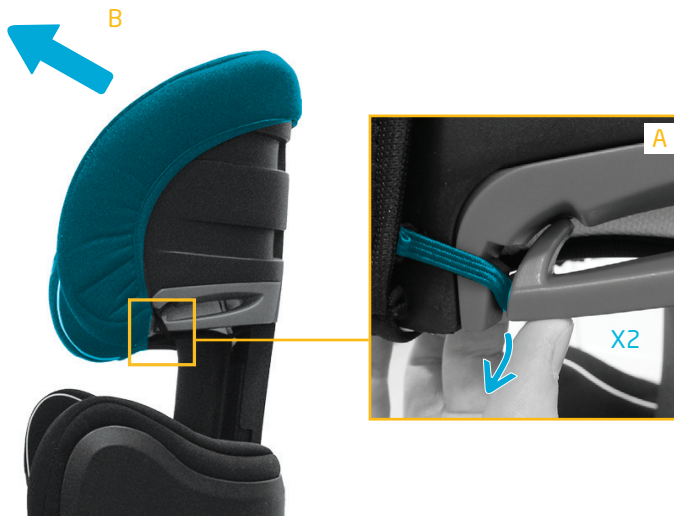
5.



Bébé Confort | Tanza 35

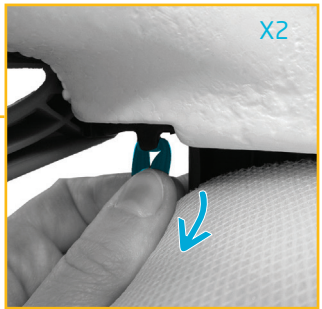
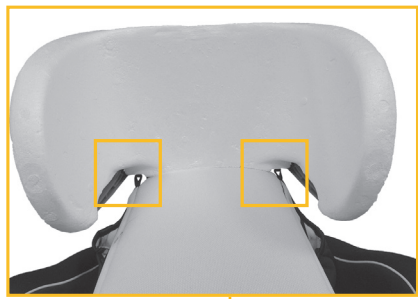


6.





7.





8.



- A - Adjustable headrest
- B - Shoulder belt slot
- C - Cover
- D - Lap belt slot
- E - ISOFIX connectors release button
- F - ISOFIX connectors*
- G - Headrest positioning handle
- H - Storage compartment for the manual
- I - ISOFIX release handle

* The ISOFIX connectors have been designed to improve stability. In case of problems during use in your vehicle, it is possible to use the Bébé Confort Tanza without this option.

SAFETY

General instructions Bébé Confort Tanza

1. The car seat is for car use only.
2. The car seat is developed for an intensive use of approximately 10 years.
3. We advise to check the expanded polystyrene (EPS) parts regularly for damages.

WARNING:

- Check that the child seat is properly installed. It is important for your child's safety that you fit the belt correctly. The vehicle belt must be fixed along the appropriated markings / positioning points on the seat.
- Please also read the label on the side of the car seat. Never fit the belt in any way other than as shown.
- If in any doubt about the correct installation or use of the system, the user is advised to contact the distributor or the manufacturer of the child restraining device system.

Bébé Confort Tanza in the car

1. After purchasing, install the seat in your vehicle. If you encounter any installation problems due to the length of the vehicle seat belt, contact your distributor immediately.
2. Use the car seat only on a front-facing seat that is fitted with an automatic or static 3-point belt that has been approved according to the ECE R16 standard or similar. Do NOT use a 2-point belt.
3. Remove the car seat headrest if it stops you from adjusting the headrest of the car seat to the desired height.
4. Make sure to replace the headrest of the back seat of your vehicle when you remove the car seat.

Your child in the Bébé Confort Tanza

1. Make sure the headrest is adjusted to the proper height.
2. Tell your child not to play with the seat belt buckle and to keep its head against the headrest.

Maintenance

The foam parts of the headrest and backrest may not be removed.

- A - La tête
- B - Passage ceinture diagonale
- C - Housse
- D - Passage ceinture ventrale
- E - Bouton de déverrouillage des connecteurs ISOFIX
- F - Connecteurs ISOFIX*
- G - Manette de réglage de la tête
- H - Compartiment de rangement de la notice
- I - Manette d'actionnement des pinces ISOFIX

*Les pinces pour ancrages ISOFIX ont été conçues afin d'améliorer le confort. En cas de gêne à l'utilisation avec votre véhicule, il est possible d'utiliser le siège Bébé Confort Tanza sans cette option.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités du siège-auto Bébé Confort Tanza

1. Utilisez le siège-auto uniquement dans la voiture.
2. Le siège-auto est conçu pour un usage intensif d'environ 10 ans.
3. Nous vous recommandons de vérifier régulièrement l'état des pièces en polystyrène expansé (EPS).

IMPORTANT:

- Le passage correct de la ceinture est très important pour la sécurité de votre enfant. La ceinture du véhicule doit être fixée le long des marquages / repères appropriés sur le siège.
- Consulter aussi l'étiquette située sur le côté du siège. N'utilisez jamais un autre passage de ceinture que celui indiqué.

- Il est conseillé à l'utilisateur de se mettre en rapport avec le distributeur ou le fabricant du système de retenue pour enfants, s'il a un doute sur l'installation ou l'utilisation correctes du système.

Le siège-auto Bébé Confort Tanza dans la voiture

1. Après l'achat, veuillez à installer votre siège dans votre véhicule. Si vous rencontrez des difficultés d'installation dues à la longueur de la ceinture de sécurité du véhicule contactez immédiatement votre distributeur.
2. Utilisez le siège-auto uniquement sur un siège orienté vers l'avant, équipé d'une ceinture de sécurité à enrouler à 3 points de fixation et homologuée selon la norme ECE R16 ou une norme équivalente. N'utilisez PAS de ceinture à 2 points de fixation.
3. Retirez l'appui-tête du siège de la voiture si celui-ci entrave le réglage de la tête du siège-auto.
4. Veuillez à remettre l'appui-tête de la banquette arrière de votre véhicule lorsque vous enlevez le siège-auto.

Votre enfant dans le siège-auto Bébé Confort Tanza

1. Contrôlez que l'appui-tête soit réglé à la bonne hauteur.
2. Apprenez à votre enfant qu'il ne doit jamais jouer avec la boucle de la ceinture de la voiture et que sa tête doit toujours rester dans l'appui-tête.

Entretien

Les parties en mousse de l'appui-tête et du dossier ne doivent pas être enlevées.

A - Cabezal
 B - Paso de cinturón diagonal
 C - Funda
 D - Paso de cinturón abdominal
 E - Botón de liberación de conectores ISOFIX
 F - Conectores ISOFIX*
 G - Palanca de ajuste del cabezal
 H - Compartimento para guardar el folleto
 I - Manija de funcionamiento para grapas ISOFIX

*Las pinzas de anclaje ISOFIX han sido diseñados para mejorar la comodidad. Si tiene algún problema al utilizarlos en el vehículo, puede usar el asiento Bébé Confort Tanza sin estas opciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Aspectos generales de la silla de auto Bébé Confort Tanza

1. Utilice la silla de auto únicamente en el coche.
2. La silla de auto se ha diseñado para un uso intensivo de aproximadamente 10 años.
3. Aconsejamos revisar de forma regular si las piezas de poliestireno expandido (EPS) están dañadas.

ADVERTENCIA:

- Verifique que la silla de auto se ha instalado correctamente. Por la seguridad de su hijo, es de vital importancia que el cinturón de seguridad del coche esté correctamente colocado. El cinturón de seguridad del coche deberá ir colocado a lo largo de las marcas rojas de la silla de auto.

- Por favor, lea también la etiqueta en el lateral de la silla de auto. NUNCA pase el cinturón de una manera distinta a la indicada.
- Póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor si tiene dudas sobre la correcta instalación del D.R.I.

La silla de auto Bébé Confort Tanza en el coche

1. Le recomendamos instalar su silla de auto en su vehículo justo después de la compra. En caso de encontrar dificultades en la instalación de su silla, ligadas a la longitud del cinturón de seguridad de su automóvil, le aconsejamos contactar y asesorarse con su tienda de puericultura.
2. Utilice la silla de auto únicamente en un asiento orientado hacia adelante, equipado con un cinturón de seguridad con enrollador de 3 puntos de fijación y homologado según la norma ECE R16 o una norma equivalente. NO utilice un cinturón de 2 puntos de fijación.
3. Retire el reposacabezas del asiento de coche si éste le impide ajustar el cabezal de la silla de auto.
4. No olvide volver a colocar el reposacabezas de los asientos traseros de su vehículo cuando retire la silla de auto.

Su hijo en la silla de auto Bébé Confort Tanza

1. Compruebe que el reposacabezas esté ajustado a la altura correcta.
2. Enseñe a su hijo que nunca debe jugar con el aro del cinturón del coche y que su cabeza debe ir siempre apoyada en el reposacabezas.

Mantenimiento

Las partes de espuma del reposacabezas y el respaldo no deben retirarse.

- A - La testiera
- B - Passaggio cintura diagonale
- C - Rivestimento
- D - Passaggio cintura addominale
- E - Pulsante di rilascio dei connettori ISOFIX
- F - Connettori ISOFIX*
- G - Maniglia per la regolazione della testiera
- H - Vano porta istruzioni
- I - Maniglia di manovra per pinze ISOFIX

*I ancoraggi ISOFIX sono stati ideati per migliorare il comfort. In caso di problemi nell'utilizzo con il vostro veicolo, è possibile usare il seggiolino Bébé Confort Tanza senza questi optional.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Informazioni generali sul seggiolino Bébé Confort Tanza

1. Il seggiolino auto è inteso solo per l'uso in auto.
2. Il seggiolino auto è stato sviluppato per un uso intensivo di circa 10 anni.
3. Si consiglia di ispezionare regolarmente le parti in polistirene espanso (EPS) alla ricerca di eventuali danni.

AVVERTENZA:

- Controllare che il seggiolino per bambini sia installato correttamente. Per la sicurezza di vostro figlio è importante che la cintura sia montata correttamente. La cintura di sicurezza deve essere fissata lungo i riferimenti / punti di posizionamento appropriati sul sedile.
- Leggere anche l'etichetta sul lato del seggiolino auto. Non montare la cintura in modi diversi da

quanto illustrato.

- In caso di dubbi sull'installazione o l'utilizzo corretto del sistema di ritenuta per bambini, si consiglia all'utente di mettersi in contatto direttamente con il distributore o il produttore del seggiolino.

Il seggiolino auto Bébé Confort Tanza in macchina

1. Dopo l'acquisto, installate il seggiolino all'interno dell'automobile. In caso di difficoltà derivanti dalla lunghezza delle cinture di sicurezza dell'autoveicolo, contattate immediatamente il distributore.
2. Utilizzate il seggiolino auto solo su un sedile rivolto in avanti, provvisto di cintura di sicurezza automatica a 3 punti e omologato in base alla norma ECE R16 o una norma equivalente. NON utilizzate cinture a 2 punti d'attacco.
3. Rimuovete il poggiatesta del sedile dell'auto se questo ostacola la regolazione dello schienale del seggiolino auto.
4. Ricordatevi di riposizionare il poggiatesta del sedile posteriore dell'auto quando togliete il seggiolino auto.

Il vostro bambino nel seggiolino auto Bébé Confort Tanza

1. Controllate che il poggiatesta sia regolato all'altezza giusta.
2. Insegnate al vostro bambino che non bisogna mai giocare con la fibbia della cintura e che la sua testa deve sempre essere sul poggiatesta.

Manutenzione

La parti in polistirolo del poggiatesta e dello schienale non devono essere rimosse.

- A - Protecção da cabeça
- B - Passagem do cinto diagonal
- C - Capa
- D - Passagem do cinto vertical
- E - Botão de desengate dos conectores ISOFIX
- F - Conectores ISOFIX*
- G - Patilha de ajuste do encosto de cabeça
- H - Compartimento de arrumação do manual
- I - Pega de operação para grampos ISOFIX

*As pinças para fixação ISOFIX foram concebidas para melhorar o conforto. Se tiver problemas em utilizar estas opções no seu veículo, é possível utilizar a cadeira Bébé Confort Tanza sem as mesmas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Aspectos gerais da cadeira para automóvel Bébé Confort Tanza

1. Utilizar a cadeira-auto somente na viatura.
2. A cadeira-auto foi desenvolvida para uma utilização intensiva de aproximadamente 10 anos.
3. Recomendamos que verifique regularmente se as peças de poliestireno expandido (EPS) sofreram danos.

ADVERTÊNCIA:

- Verifique se a cadeira auto está corretamente instalada. Para segurança da criança, é essencial que o cinto de segurança da viatura esteja correctamente colocado. O cinto de segurança da viatura deve ser alinhado com as marcas respetivas/pontos de posicionamento da cadeira.
- Nunca passar o cinto de outra forma que não seja

a indicada.

- Em caso de dúvida sobre a instalação correta ou a utilização do sistema, aconselhamos o utilizador a contactar o distribuidor ou o fabricante do sistema de retenção da criança.

Bébé Confort Tanza no carro

1. Após a compra, instale a cadeira-auto no seu carro. Se tiver dificuldades de instalação devido ao comprimento dos cintos de segurança do veículo, contacte imediatamente o distribuidor (antes de usar).
2. Utilizar a cadeira-auto apenas num assento voltado para a frente e equipado com cinto de segurança de 3 pontos de fixação automático ou estático e homologado pela norma ECE R16 ou equivalente. NÃO utilizar se o cinto for de 2 pontos de fixação.
3. Retirar o apoio da cabeça do assento do carro, caso impeça a regulação em altura correta da protecção da cabeça da cadeira-auto.
4. Voltar a colocar o apoio da cabeça do banco traseiro do carro assim que retirar a cadeira-auto.

A criança na cadeira-auto Bébé Confort Tanza

1. Verificar se o apoio da cabeça está regulado à altura correta.
2. Ensine a criança que não deve brincar com a fivela do cinto de segurança e que a sua cabeça deve estar sempre no apoio da cabeça.

Instruções de manutenção

As partes em espuma do apoio da cabeça e do apoio lombar não podem ser removidas.

ممنوع تثبيت الحزام بأية طريقة أخرى مخالفة لما هو موضح.

- إذا كانت لديك أي شكوك حول طريقة التركيب أو الاستخدام الصحيحة للنظام، فحن نوصي المستخدم بالاتصال بالموزع أو الشركة المصنعة لنظام جهاز تأمين الطفل.

منتج Bébé Confort Tanza في السيارة

1. بعد شراء المقعد، قم بتريه في مركبتك الخاصة. إذا واجهتكم أية مشكلات تتعلق بعملية التركيب نظراً لطول حزام مقعد المركبة، فاتصل بالموزع الذي تتعامل معه على الفور (قبل استخدام المنتج).
2. استخدم مقعد السيارة على المقعد المواجه للجزء الأمامي فقط الذي يتم تثبيته بواسطة حزام الأمان ثلاثي النقاط الألية أو الثابتة والذي تمت الموافقة عليه وفقاً لمعيار ECE R16 وما شابهه. لا تستخدم الحزام ثنائي النقاط.
3. قم بإزالة مسند الرأس الخاص بمقعد السيارة إذا ما حال دون قيامك بضبط مسند الرأس الخاص بمقعد السيارة وفقاً لارتفاع المرغوب.
4. تأكد من استبدال مسند الرأس الخاص بالمقعد الخلفي في مركبتك الخاصة عند إزالتك لمقعد السيارة.

يجلس طفلك على كرسي Bébé Confort Tanza

1. تأكد من ضبط مسند الرأس على الارتفاع المناسب.
2. أخبر طفلك ألا يلعب بإبزيم حزام المقعد وأن يبق رأسه متكئاً على مسند الرأس.

الإرشادات الخاصة بالصيانة

ممنوع إزالة أجزاء الرغوة في مسند الرأس ومسند الظهر.

أ - مسند الرأس قابل للضبط

ب - فتحة حزام للكف

ج - الغطاء

د - فتحة حزام الفخذ

هـ - زر التحرير الخاص بأدوات التوصيل الخاصة بنظام

ISOFIX

و - أدوات التوصيل المتوافقة مع معايير *ISOFIX

ز - مقبض ضبط وضعية مسند الرأس

ح - صندوق التخزين الخاص بلبيل الاستخدام

ط - د ISOFIX ضبطم - ريرحت

*لقد تم تصميم نظام التثبيت ISOFIX لتحسين مستوى الثبات. وفي حال حدوث مشكلة في مركبتك الخاصة أثناء الاستخدام، فمن الممكن استخدام منتج Tanza المقدم من شركة Bébé Confort من دون هذا الخيار.

الأمان

الإرشادات العامة الخاصة بمنتج Tanza المقدم من شركة

Bébé Confort

1. إن مقعد السيارة مخصص للاستخدام داخل السيارات فقط.
2. لقد تم تصنيع مقعد السيارة ليتناسب مع الاستعمال المكثف الذي يستمر إلى مدة 10 سنوات.
3. ننصح بالتحقق بانتظام من الأجزاء المصنعة من البوليسترين المتمدد (EPS) للتأكد من عدم تلفها.

تحذير:

- تحقق من تركيب مقعد الطفل بصورة مناسبة. من المهم للحفاظ على سلامة طفلك تثبيت الحزام بصورة صحيحة. ينبغي تثبيت حزام المركبة على طول العلامات/نقاط ضبط الوضعية الملائمة الموجودة على المقعد.
- يرجى كذك قراءة الملصق الموجود على جانب مقعد السيارة.





Tanza

3,5Y-12Y 15-36 kg

DOREL FRANCE S.A.S.

Z.I. - 15 bd du Poitou
BP 1505
4153015 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BENELUX

P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL UK Ltd.

2nd Floor, Building 4
Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood, Herts
WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH

Augustinusstraße 15 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 4ª,
Locales 401 - 403 - 405
081152 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE

SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.

Innowacyjna 8
41-208 Sosnowiec
POLAND

014876702

www.bebeconfort.com